

09/11 16. September 2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben am vergangenen Montag unser Produktionssystem auf Shuttlebetrieb mit festen Wagengarnituren zwischen den Seehäfen Hamburg/Bremerhaven und unserem neuen Hub-Terminal in Poznan umgestellt.

Leider kommt es derzeit bei unseren Schienendienstleistern zu Produktionsengpässen und Verspätungen, so daß wir gegenwärtig unsere Lade- und Entladeslots in den Seehäfen verpassen. Die Züge verkehren daher außerhalb des Fahrplans, so daß auch die Lade- und Entladeslots am Hub-Terminal Poznan nicht immer eingehalten werden können. Dadurch kommt es entsprechend auch zu deutlichen Verspätungen bei der Weiterleitung Ihrer Container.

Ein weiteres temporäres Problem ist die Transitzollabfertigung in Poznan für unverzollte Container. Da unser Bahnfrachtbrief nur noch bis Hub-Terminal Poznan als T I gilt, erstellen wir am Terminal ein Anschlußdokument. Hierfür sind wir gegenwärtig auf die Kooperation des Zollamts Poznan angewiesen. Leider hat das Zollamt bisher noch nicht die versprochenen Sonderschichten und die Verlängerung der Öffnungszeiten implementiert, so daß sich die Freistellung der unverzollten Container für den Weitertransport oftmals verzögert. Wir arbeiten intensiv an einer Lösung des Zollproblems.

Sofern Sie die Möglichkeit dazu haben, bitten wir Sie zu prüfen, ob Ihre Container nicht bereits in Hamburg oder Bremerhaven verzollt werden können oder ob Sie in der Lage sind, die T I von Hamburg oder Bremerhaven bis zum Empfänger oder Empfangsterminal selbst zu eröffnen.

Vielen Dank für Verständnis und für Ihre Kooperation.

Mit freundlichen Grüßen

Polzug Intermodal GmbH

Management



Vors. des Aufsichtsrates:  
Dr. Sebastian Jürgens  
Geschäftsführung:  
Walter Schulze-Freyberg

Sitz der Gesellschaft:  
Freie und Hansestadt Hamburg  
Registergericht: Hamburg HRB 49 371  
Ust.-IdNr.: DE 118592160  
Steuernummer: 47/751/00414

**Polzug Intermodal GmbH**  
Containerterminal Burchardkai  
Bürogebäude 1, D-21129 Hamburg  
Tel.: +49 40 74 11 45-0 Fax: -45  
E-Mail: [hamburg@polzug.de](mailto:hamburg@polzug.de)